

# ШИВА-МАХИМА-СТОТРА



1. Твое высочайшее Величие, не имеющее равных, прославляется Брахмой и другими, возносящими голос к Тебе с радостью, и, хотя все произносимое восхваляющими ограничено (их) собственным пониманием, эта моя стотра, о Хара, безгранична.
2. Твое Величие превосходит путь, достижимый речью и умом, которое боятся описать даже Шрути<sup>1</sup>. Как оно может быть прославлено? Какими качествами? Кем (оно) может быть воспринято? Этого состояния не достигают, обращаясь, ничьи ум и речь.
3. Тебя, Создателя речи, полной меда и высшего нектара, разве могут удивить, о Брахман, слова хвалы даже Учителя богов (Брихаспати)? Но благодаря описанию Твоих качеств речь очищается, и по этой причине, о Губитель Трипуры, разум (мой) решается (восхвалить Тебя).
4. Твое могущество, которое осуществляет творение, защиту и растворение вселенной трояко поделено на три тела по трем отдельным качествам. Некоторые скудоумные предлагают объяснение этому, удовлетворяющее умы невежественных, но (в действительности), о Дающий благо, они не реальны.
5. Каким желанием, будучи в каком теле, каким образом, на какой опоре и из какого материала творит Творец три мира? Такие споры о Тебе, Чья бесконечная Сущность и деяния непостижимы умом, пусты и ввергают мир в заблуждение.

---

<sup>1</sup> Шрути — священные писания (Веды).

6. Разве вселенная, имеющая различные части не имеет источника миров? Как может происходить поддержание бытия без Создателя? Они — глупцы и поэтому сомневаются относительно Твоего существования. Кто, кроме Владыки, порождает мир? О Лучший из бессмертных!
7. Три (Веды), санкхья, йога, пашупата, вайшнава: существуют различные пути, один путь отличается от другого. Для людей приверженных различным, многочисленным прямым и извилистым путям, Ты — единое устье, как океан для рек.
8. Великий бык, кинжал, топор, шкура антилопы, пепел, палица, капала<sup>1</sup> — Твои атрибуты, о Дающий благо! Лишь взглянув на тебя боги обретают свое великое могущество. Того, чья радость в Атмане, не сбивают с толку миражи объектов чувств.
9. Некоторые, расходясь в понятиях (утверждают), что вся эта (вселенная) вечна, некоторые — что не вечна, иные — что вечна и не вечна. О Разрушитель Пуры! Хотя я как бы и запутан ими, я все равно уверенно провозглашаю хвалу Тебе.
10. Из стремления измерить твое могущество, воплощенное в огненном столпе, Варинчи (Брахма) взмыл вверх, а Хари<sup>2</sup> направился вниз. Затем Ты предстал перед ними, восхвалившими Тебя с верой и преданностью, о Владыка гор! Разве может следование Тебе не принести плодов?
11. Десятиглавый (Равана) имел в руках (силу) способную легко сокрушить врагов в трех мирах, благодаря преданности (Тебе). Эта преданность была так крепка, о Разрушитель трипуры, что позволила принести ему свои головы (как лотосы) пожертвованные Твоим стопам.
12. Силой этой преданности, (являющейся) сущностью пребывания в самадхи, (он) протянул руки к Твоей обители, пытаясь приблизить (ее к себе), он не обрел спокойного местопребывания даже в патале, лишь по мановению кончика Твоего пальца. Воистину, обретя богатство, злонравные впадают в заблуждение.
13. О Дающий благо! Богатство, которое есть у Сутрамана (Индры), было затменено богатством Баны, владыки трех миров. Воистину, нет ничего, чего нельзя было бы приобрести, склонив голову перед Тобою.
14. Из милости к богам и демонам Ты испил яд, грозивший уничтожением всей вселенной. Этот след на твоей шее не придает Тебе изъяна, но делает более благим. Даже недостаток устремленного к освобождению мира от страха — прекрасен.
15. Не знающих промаха стрел Победителя (Камы) не дано избежать никому и никогда в мире ни богам, ни демонам, ни людям, но когда он взглянул на Тебя, как на обычного бога, о Владыка, от Смары осталось одно воспоминание. Оскорбление обуздывающего себя не приводит к добру.
16. Земля, небеса, все пространство и светила, место сомнений, миры Вишну повергаются закручиваясь под ударами Твоих стоп, движения твоих рук и развевающихся спутанных волос, (когда) Ты танцуешь, ради защиты мира. Такова Твоя мощь!

---

<sup>1</sup> Капала — чаша из человеческого черепа.

<sup>2</sup> Т.е. Вишну.

17. Река, наполняющая небо своими пузырящимися потоками, в водах которой отражаются звезды и планеты, кажется не больше капли на Твоем челе. Эта река превратила вселенную в острова. О как же огромно Твое божественное тело!
18. Земля — (Твоя) разрушительная движущаяся колесница, Брахма — колесничий, Солнце и Луна — колеса, гора Меру — лук, Вишну — стрела, Трипура — три пучка соломы, которые Ты желаешь поджечь. Играючи этими атрибутами, Ты ни от кого не зависим.
19. Хари, поднося тысячу лотосов Твоим стопам, вырвал собственный глаз и поднес как один из лотосов. Результатом такой исключительной преданности стал диск, защищающий вселенную, о Разрушитель Трипуры!
20. При уснувшем жертвоприношении, Ты остаешься бодрствующим к жертвователю, и он получает плод этого жертвоприношения. Разве может прошедшее жертвоприношение не принести плодов человеку, если оно было связано с поклонением Тебе? Укрепив веру в Шрути, люди становятся решительней в своих действиях (жертвоприношениях).
21. У жертвоприношения, совершенного Дакшей, владыкой творения, знатока обрядов, риши (были) жрецами, о Податель прибежища, а сонмы богов — наблюдателями. (Это) жертвоприношение было разрушено Тобой, хотя Ты склонен давать плоды жертвующим. Воистину, жертвоприношения губительны для тех, кто жертвует без преданности<sup>1</sup>.
22. Владыка потомства (Брахма) приняв форму оленя, охваченный вожделием последовал за собственной дочерью, ставшей оленихой, о Господь! Пронзенный стрелой, он бежал на небо. Отныне, страх перед Тобой, явившимся в образе охотника не покидает его.
23. В мгновение Своего ока Ты испепелил (бога любви) подобно траве, взглянув на него, вооруженного цветами, держащего лук. Если Деви считает, что Ты очарован Ею, принявши половину женского тела, благодаря совершению аскезы, то это (ее) женское заблуждение, о Дающий благо!
24. Твоя игра на кладбищах, о Уничтоживший бога любви! Твои спутники — пищачи, Ты вымазан пеплом сожженных трупов и носишь ожерелье из черепов. Твой неблагый нрав таков только по имени, о Дающий благо! Он в высшей степени благ для помнящих Тебя Таким.
25. Воистину, Ты — невыразимое Бытие, Которое постигается в едином сознании, через контроль ума и дыхания, узрев которое, глаза подвижников наполняются слезами необычайной радости и, погрузившись в океан амриты, они наслаждаются этой внутренней Сущностью.
26. Ты — Солнце, Ты — Луна, Ты — огонь, Ты — воздух, Ты — вода, Ты — пространство, Ты — земля, Ты — Атман. Имеющие ограниченное знание обозначают (Тебя так), но мы не знаем Сущности, которая не была бы Тобой.
27. Три (Веды), три состояния, три мира, три бога — обозначаются тремя слогами, начиная с А. Четвертое — Твоя обитель, вбирающая все эти части в свое звучание — есть Ты, о Дающий прибежище. (Так) произносится слог Ом.

---

<sup>1</sup> Согласно легенде, на жертвоприношение, устроенное Дакшей, были приглашены все боги, кроме Шивы, зятя Дакши (из-за неподобающих, по его мнению, облика, свиты и поведения Шивы). Оскорбленная неуважением к своему супругу, дочь Дакши, Сати, совершила самосожжение. В отмщение за ее смерть разгневанный Шива уничтожил жертвоприношение Дакши, а ему самому отрубил голову (впоследствии Дакша был оживлен и, раскаявшись, прощен Шивой).

28. Бхава, Шарва, Рудра, Пашупати, Угра, Махадева, Бхима, Ишана — эти восемь (имен) обозначают Тебя. Каждое, о Господь, упоминается даже в Шрути. Возлюбленной обители (каждого) я поклоняюсь.
29. Поклонение Ближнему, Отшельнику любящему лес, Далекому — поклонение! Поклонение Старейшему, Трехокому, Юному — поклонение! Поклонение Тому, Кто есть Все и Тому, Кто вне Всего — поклонение!
30. Бхаве, в Коем преобладает раджас при творении вселенной — поклонение, поклонение! Харе, в Коем усилен тамас при ее разрушении — поклонение, поклонение! Нежному, в Ком преобладает саттва при поддержании — поклонение, поклонение! Лучезарному, Пребывающему вне трех гун Шиве — поклонение, поклонение!
31. Где ничтожный и ограниченный ум, подверженный страстям, и где Твоя (божественность), обладающая безграничными добродетелями? Содрогаясь так от мысли об этом, моя преданность побуждает, о Дающий благо, поднести цветок речи к твоим стопам.
32. Если голубая гора была бы чернильницей, если бы океан был чернилами, если ветка небесного дерева была бы пером, а Земля — листком для письма, и если, взяв их, Шарада<sup>1</sup> писала бы всю вечность, даже тогда нельзя было бы найти предела твоим качествам.
33. Лучший из всех ганов, именуемый Пушпаданта, с великой преданностью сложил этот гимн, посвященный Владыке, почитаемому богами и демонами и лучшими Мудрецами, на голове которого Луна, и который выше всяких качеств.
34. Человек, который изо дня в день читает этот гимн с чистым умом и высшей преданностью, станет в мире Шивы подобным Рудре, а в этом мире обретет богатство, долголетие, сыновей и славу.
35. Нет бога выше Махеша, нет гимна лучше величания (Шивы), нет мантры выше агхоры, нет реальности выше, чем Гуру.
36. Посвящение, раздача даров, аскеза, (паломничество) по святым местам, жертвоприношения и другие деяния недостойны и шестнадцатой доли чтения гимна Величия (Шивы).
37. Царь всех гандхарвов по имени Пушпаданта<sup>2</sup> — раб Бога, Носящего луну в волосах, потеряв свое величие из-за Его гнева, составил этот замечательный гимн Величия Божественного (Шивы).
38. Если человек, почитая Учителя богов, единственную Причину (достижения) небес и Освобождения, читает со сложенными руками с однонаправленным умом этот безупречный гимн, сочиненный Пушпадантой — он обретет близость к Шиве, прославляемый киннарами<sup>3</sup>.
39. От начала и до конца весь этот чистый гимн, провозглашенный гандхарвой, описывающий Ишвару — несравненно увлекателен.

---

<sup>1</sup> Шарада — одно из имен Сарасвати, богини знаний.

<sup>2</sup> Букв. «цветочнозубый».

<sup>3</sup> Киннары (др.-инд. «что за люди») — полубожественные существа, представляемые как люди с конскими головами или птицы с головами людей. Киннары принадлежат к свите Куберы и являются небесными певцами и музыкантами.

40. Это — молитвенная пуджа, подносимая стопам Шанкары. Да будет доволен ею Владыка богов, Садашива!
41. Я не знаю Твоей Сущности, и кому подобен Ты, о Махешвара! Но чему бы Ты ни был подобен, тому — поклонение, поклонение!
42. Человек, который читает (этот гимн) один раз, два раза или три раза (в день) свободный от всех грехов возвеличивается в мире Шивы.
43. Этим гимном, изошедшим из лотосных уст Пушпаданты, уничтожающим все грехи, приятным Шиве, выученным наизусть, читаемым или находящимся в доме станет чрезвычайно доволен Владыка существ, Махеша.

Так заканчивается Шива-махима-стотра, сочиненная Пушпадантой.

*Перевод Ерченкова О. Н.*